

USNESENÍ

(anonymizovaný opis)

Krajský soud v Českých Budějovicích rozhodl samosoudcem Mgr. Janem Jursíkem ve věci

žalobců:

a) **AQS, a. s.**, IČO 25655922,
sídlem Kunětická 2534/2, 120 00 Praha 2

b) **BONTONFILM, a. s.**, IČO 26737493,
sídlem Na Poříčí 1047/26, 110 00 Praha 1

oba zastoupení advokátem JUDr. Janem Křivánkem
sídlem Pernerova 294/13, 186 00 Praha 8 - Karlín

proti

žalovanému:

; [jméno] [příjmení], [datum narození]
trvale bytem [ulice a číslo],

[PSČ] [obec]

adresa pro doručování: [adresa]

pro 1 022 400 Kč s příslušenstvím, o schválení smíru,

takto:

I. Soud schvaluje smír uzavřený mezi účastníky dne 26.5.2022 tohoto znění:

1) Žalovaný se zavazuje zaplatit žalobci a) AQS, a.s. částku 415 900 Kč a žalobci b) BONTONFILM a.s. částku 209 100 Kč tak, že celkovou částku 625 000 Kč zaplatí žalobcům na bankovní účet České protipirátské unie, IČ 45768706, se sídlem Sokolovská 37/24, 186 00 Praha 8 Karlín, vedený u ČSOB a.s., Praha 1, pod číslem b. ú. [číslo], v měsíčních splátkách 5 209 Kč, vždy k poslednímu dni v měsíci počínaje měsícem červen roku 2022, a to až do splacení dluhu, tedy s poslední splátkou ve výši 5 129 Kč splatnou 31. 5. 2032. Pokud by smír nebyl soudem pravomocně schválen do 31. 5. 2022, posouvá se splatnost první splátky k poslednímu dni měsíce, kdy rozhodnutí soudu nabyde právní moci, a splatnost ostatních splátek se přiměřeně posouvá tak, aby splatnost jednotlivých splátek byla vždy k poslednímu dni v měsíci po splatnosti předchozí splátky. Při platbě žalovaný uvede vždy jako variabilní symbol číslo 17125. Jednotlivé splátky budou započítávány nejdříve k úhradě částky 209 100 Kč žalobci b) BONTONFILM a.s., a následně k úhradě částky 415 900 Kč žalobci a) AQS, a.s. V případě prodlení delším než 30 dní s jednotlivou splátkou nastává nezaplacením jedné takové shora popsané splátky včas a v plné výši splatnost celého dluhu. Povolí-li statutární zástupce České protipirátské unie na žádost žalovaného písemně nebo e-mailem s digitálním podpisem odklad splátky nebo splátek, splatnost celého dluhu nastává pouze v případě prodlení úhrady jednotlivé splátky delší než 10 dní po uplynutí nově stanovené splatnosti odložené splátky. Žalovaný je oprávněn uhradit část svého závazku anebo celý svůj závazek vůči jednomu každému žalobci shora uvedenou platební cestou dříve. Závazek žalovaného se v celém rozsahu vůči žalobci b) a a) považuje za splněný okamžikem připsání celkové částky ve výši 625 000 Kč na příslušný shora uvedený bankovní účet nebo složením v hotovosti do pokladny České protipirátské unie, anebo se závazek žalovaného dle tohoto článku považuje za splněný okamžikem připsání celkové částky ve výši příslušné jedné z částek každému ze žalobců samostatně, tedy připsáním na příslušný shora uvedený bankovní účet nebo složením v hotovosti do pokladny České protipirátské unie částky 209 100 Kč určené žalobci b) BONTONFILM a.s., vůči tomuto žalobci, a následně částky 415 900 Kč určené žalobci a) AQS, a.s., vůči tomuto žalobci. Žalovaný se zavazuje, že v případě změny bydliště a

kontaktních údajů oznámí bez zbytečného odkladu nové bydliště a kontaktní údaje České protipirátské unii na výše uvedenou adresu nebo e-mailem na cpufilm@cpufilm.cz. Tím je celý předmět sporu vyčerpán. Žádný z účastníků nepožaduje náhradu nákladů řízení.

2) Žalovaný uznává, že v době nejméně od 15.10.2012 do 28.8.2017 v Českých Budějovicích, prostřednictvím celosvětové sítě internet, vědomě a bez souhlasu nositelů autorských práv, ze svého domácího počítače uložil za účelem vlastního obohacení na veřejná datová úložiště přes 60 tisíc kopií audiovizuálních děl, čímž umožnil jejich neoprávněné užití dalšímu možnému předem nespecifikovanému množství zájemců a sám získal finanční odměny ve výši nejméně 752 056 Kč. Poškozeným vlastníkům distribučních a autorských práv, včetně společností AQS, a.s. a BONTONFILM a.s., způsobil majetkovou újmu, za což se jim tímto omlouvá.

3) Žalovaný se ohledně obsahu uzavíraného smíru zavazuje dodržet příslib důvěrnosti vůči třetím osobám, s výjimkou státních orgánů, pokud jimi bude na obsah smíru dotázán.

II. Žalovaný je povinen zaplatit České republice na účet Krajského soudu v Českých Budějovicích soudní poplatek ve výši 6 250 Kč do 31.7.2022.

Odůvodnění:

Žalobci a), b) /v původní žalobě je uveden i žalobce c), HOLLYWOOD C.E., s.r.o., jedná se však písarskou chybu, kterou právní zástupce žalobců opravil v písemném podání ze dne 22.5.2022) domáhali na žalovaném zaplacení celkem 1 022 400 Kč s příslušenstvím s odůvodněním, že žalovaný byl pravomocně odsouzen rozsudkem Okresního soudu v Českých Budějovicích ze dne [datum rozhodnutí], č.j. [číslo jednací], který nabyl právní moci dne 1.6.2019, za zločin porušení autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi podle § 270 odst. 1, odst. 2 písm. b), odst. 3 písm. b) trestního zákoníku a byl mu uložen podmíněný trest odnětí svobody. Žalobci byli se svými nároky na náhradu škody odkázáni na řízení ve věcech občanskoprávních. Skutkové vymezení zločinu, za nějž byl žalovaný odsouzen, spočívalo v tom, že v době nejméně od 15.10.2012 do 28.8.2017 ve svém bydlišti prostřednictvím sítě internet vědomě a bez souhlasu nositelů autorských práv ze svého domácího počítače ukládal na veřejná datová úložiště zvukově-obrazová díla, čímž umožnil neoprávněné užití audiovizuálních děl dalšímu možnému předem nespecifikovanému množství zájemců, a to mimo jiné děl, k nimž mají výhradní autorská práva žalobci. Žalovaný se tedy dopustil protiprávního jednání spočívajícího v neoprávněném užití audiovizuálních děl, když k takovému jednání potřeboval předchozí souhlas nositelů autorských práv, který neměl. Jeho jednání spočívalo jednak v neoprávněném zhotovení rozmnoženin audiovizuálních děl a následné neoprávněné zpřístupnění těchto rozmnoženin třetím osobám prostřednictvím sítě internet.

Žalobce a) je držitelem výhradní licence k těmto dotčeným dílům: 16 bloků, pův. název 16 Blocks, rok výroby 2006, 2Bobule, rok výroby 2009, 3 dny na zabití, pův. název Three Days to Kill, rok výroby 2014, 7 trpaslíků, pův. název 7bte Zwerg, Der, rok výroby 2014, 96 hodin: Zúčtování, pův. název Taken 3, rok výroby 2014, Amélie z Montmartru, pův. název Le fabuleux destin d'Amélie Poulain, rok výroby 2001, Angelika, pův. název Angélique Marquise des Anges, rok výroby 2013, Asterix: Sídlíště bohů, pův. název Astérix: Le domaine des dieux, rok výroby 2014, Báječná léta pod psa, rok výroby 1997, Banditi, pův. název Bandits, rok výroby 2001, Bestiář, rok výroby 2007, Bitva o Passchendale, pův. název Passchendale, rok výroby 2008, Dárce, pův. název Giver, The, rok výroby 2014, Doktor od jezera hrochů, rok výroby 2009, Dom Hemingway, pův. název Dom Hemingway, rok výroby 2013, Duše jako kaviár, rok výroby 2004, Jasmíniny slzy, pův. název Blue Jasmine, rok výroby 2013, Kurýr: Restart, pův. název The Transporter Legacy, rok výroby 2015, Malý princ, pův. název Little Prince, The, rok výroby 2015, Nemilosrdní, pův. název Antigang, rok výroby 2015, Poslední plavky, rok výroby 2007, Riddick, pův. název Riddick, rok výroby 2013, Speciální jednotka, pův. název Forces spéciales, rok výroby 2011, Útěk ze Sibíře, pův. název Way Back, The, rok výroby 2010, V pasti, pův. název Shut It, rok výroby 2016, Yves Saint Laurent, pův.

název Yves Saint Laurent, rok výroby 2014 a Zběsilá jízda, pův. název Autobahnraser, rok výroby 2004.

Žalobce b) je držitelem výhradní licence k těmto dotčeným dílům: Baron Prášil, rok výroby 1961, Bathory, rok výroby 2008, Bitva o Sevastopol, pův. název Bitva za Sevastopol, rok výroby 2015, Bony a klid 2, rok výroby 2014, Cesta do lesa, rok výroby 2012, Cesta z města, rok výroby 2000, Čas hrdinů, pův. název Age of Heroes, rok výroby 2011, Čertova nevěsta, rok výroby 2011, Gympl, rok výroby 2007, Kovář z Podlesí, rok výroby 2013, Královna pouště, pův. název Queen of the Desert, rok výroby 2015 a Ranhojič, pův. název Der Medicus (The Physician), rok výroby 2013.

Žalobci požadují po žalovaném vydání bezdůvodného obohacení ve smyslu § 40 odst. 4 autorského zákona ve výši dvojnásobku obvyklé odměny. Za obvyklou odměnu považují obvyklou cenu nevýhradní licence k užití předmětných děl prostřednictvím internetové audiovizuální mediální služby na vyžádání (video on demand). Obvyklá výše odměny za poskytnutí sublicence tohoto typu se skládá z minimální garance a povinného odvodu za každou konzumaci díla. Žalobci požadují pouze nárok v rozsahu uvedené minimální garance, a to za jedno základní období, které tvoří jeden rok. Výše minimální garance činí u děl vyrobených od roku 2012 částku 15 300 Kč a u děl s rokem výroby do 2011 částku 10 800 Kč. Z takto stanovené obvyklé odměny žalobci vypočítali bezdůvodné obohacení ve výši dvojnásobku, což představuje žalované částky. Žalobce následně vzal žalobu zčásti zpět, a to ohledně části nároku žalobce a) ve výši 21 600 Kč z důvodu chyby ve výpočtu.

Při jednání dne 26.5.2022 došlo ke smírnému vyřešení sporu, a to uzavřením soudního smíru, jehož text je uveden ve výroku I. tohoto usnesení. Soud postupoval podle ust. § 99 o.s.ř. a smír schválil, neboť neodporuje právním předpisům, obsah smíru soud považuje za spravedlivý a vyvážený. O nákladech řízení soud nerozhodoval, neboť otázka náhrady nákladů řízení byla účastníky vyřešena v samotném smíru.

Protože žalobci jsou osvobození od placení soudního poplatku, neboť byli s předmětnými nároky v trestním řízení odkázáni na řízení ve věcech občanskoprávních, přechází část soudního poplatku ve smyslu § 2 odst. 3 zákona o soudních poplatcích na žalovaného. K přechodu soudního poplatku dochází pouze v tom rozsahu, v jakém došlo k dohodě o plnění v soudním smíru, když výše soudního poplatku vzhledem ke skončení věci smírem se dále redukuje ve smyslu § 10 odst. 7 zákona o soudních poplatcích na 20 %, což představuje 6 250 Kč. Soud proto uložil žalovanému zaplatit soudní poplatek na účet zdejšího soudu v této výši, vzhledem k závazku žalovaného hradit poměrně velkou částku žalobcům, ke které se zavázal v soudním smíru, poskytl soud žalovanému delší lhůtu k plnění úhrady soudního poplatku, a to ve lhůtě, kterou žalovaný označil za možnou tak, aby byl schopen tuto částku uhradit.

Poučení:

Proti tomuto usnesení není odvolání přípustné (§ 202 odst. 1 písm. f/ o.s.ř.).

Pokud nebude splněno, co ukládá vykonatelné soudní rozhodnutí, včetně usnesení o schválení soudního smíru, lze podat návrh na jeho soudní výkon nebo exekuci.

České Budějovice 26. května 2022

Mgr. Jan Jursík v.r.
samosoudce

Shodu s prvopisem potvrzuje Lenka Houdková